

Explorez la région
Auvergne
Rhône-Alpes
Tourisme

RENÂTRE ICI
de
Bourges

CARTE TOURISTIQUE OUTDOOR / OUTDOOR TOURIST MAP



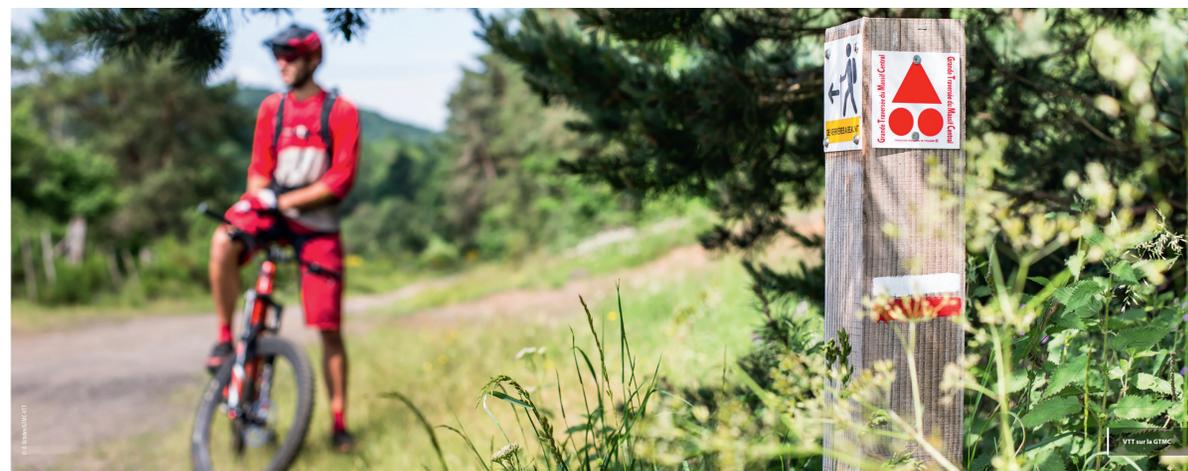
LES ACTIVITÉS OUTDOOR OUTDOOR ACTIVITIES

Du sommet des Alpes, le mont Blanc (4 810 m), aux cratères de la chaîne des Puys, en passant par les champs de lavande ou une forêt de chênes centenaires, Auvergne-Rhône-Alpes est un immense terrain de jeu et d'émerveillement qui vous accueille pour toutes vos activités outdoor : circuits de randonnée ou sentiers à découvrir en famille, itinéraires vélo, spots à couper le souffle pour se jeter à l'eau ou dans les airs... Entre amis, en famille, seul ou encadré par des professionnels, en découverte ou en sortie sportive, les activités outdoor sont multiples et s'adaptent à tous. Et pour prolonger votre expérience pleine nature en Auvergne-Rhône-Alpes, nos hébergements et restaurants vous offrent l'opportunité de vivre votre séjour et de profiter de hautes ressources et gourmandises ! Hébergements de charme, authentiques, insolites, immersion dans un terroir, confort et qualité d'accueil inoubliable, nos hébergements vous procurent des souvenirs uniques et vous assurent du confort et de la sécurité pour votre équipement. Contemplatifs, amoureux de la nature, adeptes de sports doux, addicts d'adrénaline, fans d'aventure, on se retrouve tous en Auvergne-Rhône-Alpes.

Whether it's Mont Blanc, at 4,810 m the highest summit in the Alps, the craters of the Chain of Puys, fields of lavender or a three-hundred-year-old oak forest, Auvergne-Rhône-Alpes is a huge playing field, full of wonders, pleased to welcome you for your outdoor activities: hiking trails or paths for all the family, cycling routes, breath-taking beauty spots where you can jump into the water or into the air... With friends, your family, by yourselves or accompanied by professionals, whether just exploring or for sport, there are so many outdoor activities suited to everyone's taste and level. And to extend your outdoor experience in Auvergne-Rhône-Alpes, our accommodations and restaurants provide the opportunity for a true-life experience with stopovers to rest and enjoy the best food! Charming, authentic, unusual accommodation, immersion in local tradition, comfort and unforgettable hospitality, unique memories, and with the assurance that you will have access to top rate equipment. Whatever your passion - scenery, wildlife, soft sports, high adrenaline or adventure, there is something for everyone in Auvergne-Rhône-Alpes.

Les professionnels du tourisme s'engagent à mettre en place toutes les précautions sanitaires pour vous accueillir dans les meilleures conditions.

The tourism professionals are committed to set up all the health requirements to welcome you in the best conditions



LES GRANDS ITINÉRAIRES MAJOR ROUTES

Avec ses massifs montagneux, ses vallées et ses campagnes, la région offre un panel exceptionnellement riche pour la grande évasion, à pied ou à vélo ! Dans une nature préservée, sur sentiers ou petites routes, au fil des rivières, des fleuves ou des crêtes, la découverte et l'émerveillement sont à chaque pas, à chaque tour de roue ! De la micro-aventure d'un week-end à l'itinérance de plusieurs semaines, nos itinéraires vous attendent pour admirer avec émotion les merveilles de la nature et du patrimoine.

With its mountain ranges, valleys and countryside, the region offers an exceptionally rich variety for you to really get away, on foot or by bike! In well-preserved nature, on pathways and country roads, along streams, rivers or ridges, you will wonder at the surroundings with every step or turn of the pedal! Whether you came for a week-end's micro-venture or a tour lasting several weeks, there are circuits just waiting for you to admire the marvels of nature and heritage with emotion.

- Les chemins vers Saint-Jacques de Compostelle**
 - Via Galatensis, GR65, 351 km, depuis Genève jusqu'à Puy-en-Velay
 - Via Podiensis, GR65 km, 210 km entre Le Puy-en-Velay et Compostelle
 - Via Podiensis, GR65 km, 210 km entre Le Puy-en-Velay et Compostelle
 - Via Lemania, GR65, 241 km, entre Genève et Le Puy-en-Velay
 - Via Podiensis, GR65 km, 210 km entre Le Puy-en-Velay et Compostelle
 - Via Leprieux-Holy Chain, Le Puy-en-Velay, GR65, 500 km
 - www.cheminsversstjacques.com
- Sur les pas des Huguenots et des Vaudois (GR-C965)**
 - 374 km entre Le Fort-Laval (Drôme) et Genève
 - In the steps of the Huguenots and the Vaudois (GR-C965)
 - 374 km between Fort-Laval (Drôme) and Geneva
 - www.surlepasdeshuguenots.eu
- Le Chemin de Stevenson (GR-D70)**
 - 272 km du Puy-en-Velay à Aix
 - The way of Stevenson (GR-D70)
 - 272 km from Le Puy-en-Velay to Aix
 - www.chemin-stevenson.org
- Le Chemin de Repordant (GR-D700)**
 - 245 km du Puy-en-Velay à Méditerranée
 - 245 km from Le Puy-en-Velay to Mediterranean
 - www.repordant.fr
- Le Tour du Mont Blanc (GR-TMB)**
 - 273 km autour du Massif du Mont Blanc
 - Tour du Mont Blanc (GR-TMB)
 - 273 km around the Mont Blanc massif
 - www.austourdumontblanc.com
- La Via Alpina**
 - 848 km de Trieste (Italie) à Monaco
 - 848 km from Trieste (Italy) to Monaco
 - www.via-alpina.fr
- Les Grandes Traversées du Jura**
 - 7 grands itinéraires dans les Montagnes du Jura dont :
 - GT1 pied à pied 500 km, GT2 à VTT 425 km, GT3 à vélo 375 km.
 - 7 main routes in the Jura mountains
 - GT1 on foot 500 km, GT2 on horseback 425 km, GT3 cycling 375 km
 - www.gj.asso.fr
- La Grande Traversée des Alpes (GR-D5)**
 - 716 km du pied du Léman à la Méditerranée
 - 716 km on foot from Lake Geneva to the Mediterranean
 - www.route-grandes-alpes.com/gt5-alpes
- Les Chemins du Soleil**
 - 1 400 km VTT du Léman à la Méditerranée et de Valence à Sisteron
 - 1 400 km mountain biking from Lake Geneva to the Mediterranean and from Valence to Sisteron
 - www.route-grandes-alpes.com/chemins-du-soleil
- La Grande Traversée du Massif Central à VTT (GTMC VTT)**
 - 1 300 km à VTT du Morvan en Bourgogne à la Méditerranée
 - Grand Traversée du Massif Central by mountain bike (GTMC VTT)
 - 1 300 km mountain biking from Morvan in Burgundy to the Mediterranean Sea
 - www.la-gtmc.com
- Les P'tites Routes du Soleil**
 - 870 km à vélo Léman à la Méditerranée
 - 870 km cycling from Lake Geneva to the Mediterranean
 - www.route-grandes-alpes.com/pites-roues-du-soleil
- Les Routes de la Lavande**
 - Plus de 1000 km à vélo du Verdon à la Sainte-Victoire et des Gorges de l'Ardeche aux Gorges du Verdon
 - 1 000 km cycling from Verdon to Sainte-Victoire mountain and Gorges de l'Ardeche to Gorges du Verdon
 - www.routes-lavande.com
- La Route des Grandes Alpes à vélo**
 - 720 km à vélo du Léman à la Méditerranée par les cols alpins
 - 720 km cycling from Lake Geneva to the Mediterranean
 - www.route-grandes-alpes.com/route-des-grandes-alpes



UNE RÉGION FACILE D'ACCÈS A REGION WITH EASY ACCESS

COMMENT VENIR ? / HOW TO GET HERE

- PAR AVION**
 - Lyon Aéroport : www.lyonaeroports.com
 - Aéroport international de Genève : www.gva.ch
 - Aéroport international de Clermont-Ferrand Auvergne : www.clermont-aeroport.com
- PAR LE TRAIN**
 - Service de transport international - train à grande vitesse
 - TGV et TGV de Bruxeles à Lyon : 3h45
 - TGV de Genève à Lyon : 1h45
 - TGV Paris - Lyon : 2h (30 TGV quotidiens)
 - Lignes internationales : www.oui.sncf
 - Regional express trains : www.ter-sncf.com
- PAR LA ROUTE**
 - Avec plus de 1 300 km d'autoroutes, Auvergne-Rhône-Alpes est une des régions les mieux desservies en France : www.viamichelin.fr
- BY AIR**
 - Lyon Aéroport : www.lyonaeroports.com
 - Geneva international airport : www.gva.ch
 - Clermont-Ferrand Auvergne international airport : www.clermont-aeroport.com
- BY RAIL**
 - International transport service - High speed train
 - TGV and TGV from Brussels to Lyon : 3 h 45
 - TGV from Geneva to Lyon : 1 h 45
 - TGV Paris to Lyon : 2 hrs (30 TGVs every day)
 - International railways : www.oui.sncf
 - Regional express trains : www.ter-sncf.com
- BY ROAD**
 - With more than 1,300 km of motorways, Auvergne-Rhône-Alpes is one of France's best-served regions : www.viamichelin.fr

RESTEZ CONNECTÉS !
www.auvergne-rhone-alpes-tourisme.com
#auvergne-rhone-alpes-tourisme
@auvergne-rhone-alpes-tourisme
(to share your photos #myauvergne-rhone-alpes)

Les partenaires d'Auvergne-Rhône-Alpes Tourisme - The partners of Auvergne-Rhône-Alpes Tourisme

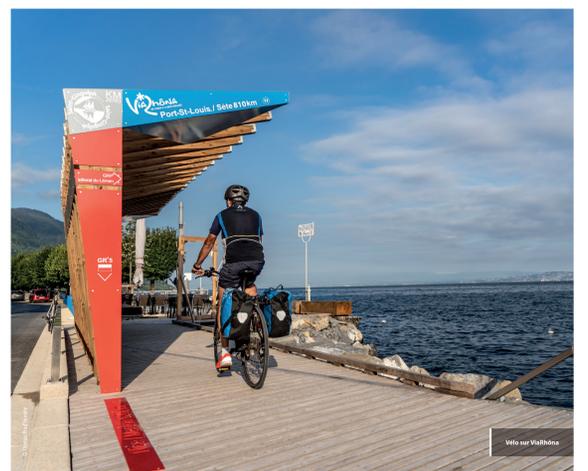


LES TERRITOIRES D'EXCELLENCE DE PLEINE NATURE UNIQUE EXPERIENCES AT THE HEART OF NATURE

Des séjours à la fois ressourçants et actifs, telles sont les offres proposées par ses territoires. À la clé, des expériences uniques à vivre en pleine nature, qui donnent du sens à vos vacances. Soigneusement entretenus et signpostés, ces routes sont idéales pour la randonnée à pied et à vélo, le VTT, la marche nordique et le trail - autant d'activités de plein air qui permettent de rester en forme ! Défi à la roche, jouer avec l'eau ou prendre votre envol au-dessus des vallées, l'aventure est partout au rendez-vous ! Enfin, pour le bonheur de tous, de nombreux événements outdoor jalonnent l'année. Occasion imparnable de pénétrer au plus près de ces territoires et de découvrir les hommes qui les façonnent.

Stays which are both invigorating and active, such are the possibilities offered by these destinations. All in all, unique experiences at the heart of nature, making your holidays more meaningful. Carefully maintained and signposted, these routes are ideal for hiking and cycling, mountain biking, Nordic walking and trail running all outdoor activities that make sure you keep fit! Take on the rockface, play with the water or just take off over the volcanic adventure is everywhere you turn! Finally, so that everyone can have a good time, there are several events programmed throughout the year. A great chance to really get to know these areas and discover those who shape them.

- Dans l'Allier (073)**
 - Vallee de Montluçon et du Cher : www.valleedemontlucon.com
 - Val de Sologne : www.valdesologne.com
- Dans le Puy-de-Dôme**
 - Terra Volcanica : www.terravolcanica.com
 - Ambert Cèdes du Forez : www.ambert-cedesduforez.com
 - Anglet - Puyssieux : www.mondarenne.com
 - Le Mas du Saury : www.masdu.com
- Dans le Cantal**
 - Le Puy Mary - Val de la Cantal : www.puymary.fr
 - L'Arzac : www.maisondearzac.fr
- En Haute-Loire**
 - La Haute-Loire : www.haute-loire.com
 - La Vallée du Puy-en-Velay : www.lapuyenvelaytourisme.fr
 - Les Gorges de la Loire : www.lesgorgesdelaloire.com
- Dans la Loire**
 - Le Pilat : www.pilat-tourisme.fr
 - Les Monts du Forez : www.loireforez.com
 - En Terroir de Romans : www.lesromans.com
- Dans le Rhône**
 - Le Pays Vivaronnais : www.paysvivaronnais.info
 - Beaupalais Vert : www.beaupalaisvert.com
 - Mors du Lyonnais : www.tourisme.clemtshyonnais.fr
- En Drôme-Ardèche**
 - La Montagne Ardéchoise : www.la-montagne-ardechoise.com
 - Ardèche Hermitage : www.ardèche-hermitage.com
 - Fort de Tromardière : www.fortde-tromardiere.fr
 - Valence Romans : www.valence-romans-tourisme.com
- En Isère**
 - Le Pays Vivaronnais : www.paysvivaronnais.info
- En Savoie**
 - Le Pays de la Savoie : www.paysdelasavoie.com
- En Val d'Aoste**
 - Le Val d'Aoste : www.vald'aoste.com
- En Haute-Savoie**
 - Le Pays de la Savoie : www.paysdelasavoie.com
- En Corse**
 - Le Pays de la Savoie : www.paysdelasavoie.com



DES VÉLOROUTES ET VOIES VERTES CYCLING ROUTES AND GREEN WAYS

Panorama alpins, villages pittoresques, berges de fleuves, vignobles, volcans ou champs de lavande... avec près de 2 400 km d'itinéraires, chacun peut s'adonner à sa passion, soit sur véloroutes, en empruntant des routes secondaires, soit sur voies vertes, dédiées uniquement aux cyclistes et aux modes de déplacement non motorisés.

With nearly 2,400 km of cycling routes, you'll be spoilt for choice for your outings! All cyclists can give their all to their passion, whether on cycling routes, along back roads shared with motorists (most of them with little traffic), or on greenways that are restricted to cyclists and other non-motorized means of transport.

- Via Allier (073)**
 - 455 km du nord au sud de l'Auvergne
 - 455 km from the north to the south of Auvergne
 - www.via-allier.com
- Via Rhodan (073)**
 - 120 km entre le Reveu Loire et le Rhône
 - 120 km between the Loire and Rhône rivers
 - www.viarhoda.fr
- ViaRhône (073)**
 - 815 km du Léman à la Méditerranée
 - 815 km from Lake Geneva to the Mediterranean
 - www.viarhone.com
- La Voie Bleue, Moselle-Saône à vélo (050)**
 - 700 km du Luxembourg à Lyon
 - 700 km from Luxembourg to Lyon
 - www.lavoiebleue.com
- Dolce Via**
 - 90 km de la Voûte-sur-Rhône à Lamazet en Ardèche
 - 90 km from La Voûte-sur-Rhône to Lamazet in Ardèche
 - www.dolce-via.com
- Vallée de la Bourbonnaise (075)**
 - 137 km across the department of Allier (east to west)
 - 137 km across the county of Allier from east to west
 - www.vallée-de-la-bourbonnaise.com
- Voie verte du canal de Berry (040)**
 - 22 km sur le chemin de halage du canal
 - 22 km along the canal path
 - www.vallée-ouest.france.fr
- Vallée de la Saône à vélo (076)**
 - 33 km de Montluçon à travers la Comballes
 - 33 km from Montluçon through the Comballes
 - www.vallée-de-la-saone.com
- Vallée de la Vallée de la Maurienne (067)**
 - En projet - Not yet finished
- Vallée de la Traversée des Alpes (064)**
 - En projet - Not yet finished
- Vallée de la Saône à vélo (076)**
 - En projet - Not yet finished
- Vallée de la Saône à vélo (076)**
 - En projet - Not yet finished

En savoir + / More informations : www.francevelotourisme.com/destinations/auvergne-rhone-alpes-a-velo



EAUX VIVES ET GRANDS LACS WHITE WATER AND GREAT LAKES

Fasciné par les lacs ? Parcourez leurs rives et plongez dans leurs eaux bleues ! Avec ses quatre grands lacs alpins (le lac Léman, le lac du Bourget, le lac d'Annecy et le lac d'Aiguebelette) et les lacs volcaniques d'Auvergne, Auvergne-Rhône-Alpes est la première région pour les sites de baignade hors littoral. On peut ainsi s'adonner en toute sécurité à la voile, au canoë, au paddle sur des eaux d'une grande qualité.

Fascinated by lakes? Walk along their shores and immerse yourself in their blue waters! With its four major Alpine lakes (Lake Geneva, Lake Bourget, Lake Annecy and Lake Aiguebelette) and Auvergne's volcanic lakes, Auvergne-Rhône-Alpes is the top region for swimming spots in the mainland. You can also safely enjoy sailing, canoeing or paddleboarding in our high-quality waters.

Parmi les plus beaux spots d'eaux vives, les gorges de l'Ardèche et le Pont d'Arc composent un site éblouissant dans un environnement particulièrement préservé sur 30 km de descente en canoë ou en kayak. Côte Auvergne, les gorges de l'Allier vous attendent, profondes entailles entre le Velay et la Margerie, elles abritent l'une des dernières rivières sauvages d'Europe. Côte vallées alpines, les amateurs de rafting, hydrospeed ou canyoning affluent pour profiter des flots tumultueux du Giffre ou de l'Arve.

Among the most beautiful white-water spots, together, they make up a dazzling site in an unspoilt environment for 30 km of canoeing and kayaking. In Auvergne, the Gorges of the Allier, deep cliffs between the Velay and the Margerie regions, are home to one of Europe's last wild rivers. In the valleys of the Alps, discover rafting, riverboarding or canyoning on the tumultuous rapids of the Giffre or the Arve rivers.